Publicado en *Al-Islam.org* (https://www.al-islam.org)

Aya 114 – 132: Musa Na Ilyas

Maana

Na kwa hakika tuliwafanyia hisani Musa na Harun.

Mwenyezi Mungu (s.w.t.) alimfanyia hisani Musa na Harun kwa utume, utajo wa kudumu na kuwashinda maadui. Utume hauwi kwa bidii ya mtu au kazi yake; isipokuwa unatokana na uteuzi wa Mwenyezi Mungu Mtukufu: “Mwenyezi Mungu ndiye Mjuzi zaidi wa kujua mahali anapoweka ujumbe wake.” Juz. 8 (6:124).

Ndio maana utume haufungamani na taklifa yoyote. Kwa hiyo mtu haambiwi kuwa Mtume; kama anavyoambiwa kuwa na takua.

Na tukawaokoa wao na watu wao kutokana na tabu kubwa.

Tabia ya mayahudi ni kukubali kila kitu kwa ajili ya mali; ikibidi hata udhalili na aibu. Hivi ndivyo ilivyowazungumzia historia yao.

Firauni aliwafanya watumwa na hawakufanya lolote mpaka Mwenyezi Mungu alipowapa msaada wa Musa kuwatoa kwenye tabu na shida na kupata faraja.

Na tukawanusuru; na wakawa wao ndio washindi.

Mwenyezi Mungu (s.w.t.) alimwangamiza Firauni na askari wake, waisrail wakakomboka na utumwa na udhalili.

Na tukawapa wawili hao Kitabu kinachobainisha.

Mwenyezi Mungu (s.w.t.) alimteremshia Musa na Harun Tawrat ndani yake mkiwa na hukumu zilizo waziwazi.

Na tukawaongoza kwenye njia Iliyonyooka, njia ya haki na uadilifu. **Na tukawachia kwa walio baadaye,** utajo mzuri na sifa njema. **Amani kwa Musa na Harun** kutoka kwa Mwenyezi Mungu hapa

duniani na akhera.

Kwa hakika hivyo ndivyo tunavyowalipa watendao mema. Hakika hao ni katika waja wetu walio waumini.

Yaani malipo ya wema ni wema tu. Yamepita maelezo kuhusu Musa na Harun katika Aya nyingi.

Na hakika Ilyas bila ya shaka alikuwa miongoni mwa Mitume.

Wafasiri wanasema kwamba Ilyas ni mmoja wa manabii wa Bani Israil na kwamba nasabu yake inakomea kwa Harun. Kwenye Tafsiri nyingi imeelezwa kuwa Ilyas huyu ndiye Idris aliyetajwa kwenye Juz. 16 (19:56) na Juz. 17 (21:85).

Katika Kamusi ya Kitabu kitakatifu imeelezwa kuwa neno *Iliy* ni la kiebrania lenye maana ya Mungu wangu na neno la Kigiriki lenye maana hii ni Ilyas. Pia mara nyingine hutumika katika lugha ya Kiarabu.

Alipowaambia watu wake: Hamna takua?

Aliwaongoza watu wake kwenye tawhidi na kuwahadharisha na shirki, kama walivyofanya mitume wengine.

Mnamwomba Baa'li na mnamwacha Mbora wa waumbaji, Mwenyezi Mungu, Mola Mlezi wenu Mola Mlezi wa baba zenu wa zamani?

Baa'ali ni jina la sanamu, kama unavyofahamisha mfumo wa Aya. Kwenye Kamusi ya Kitabu kitakatifu imeandikwa: "Baa'ali ni jina la Kikanaa'ni na maana yake ni Mola wa ahadi."

Watu wa Ilyas waliabudu Baa'al, kama walivyoabudu masanamu waliokuwa kabla yao; ndio akawalingania kwenye tawhid; kama alivyofanya Nuh, Ibrahim, Musa na mitume wengineo.

Wakamkadhibisha. Basi kwa hakika watahudhurishwa. Yaani walokadhibisha mwito wake, watahudhurishwa Siku ya Kiyama kwa ajili ya hisabu na adhabu.

Isipokuwa waja wa Mwenyezi Mungu waliosafishwa ambao waliitika mwito wa Ilyas. Hakika wao wataokoka na adhabu na wana wao malipo mema.

Na tukamwachia kwa walio baadaye utajo mwema.

Amani kwa Ilyasin. Kwa hakika hivyo ndivyo tunavyowalipa watendao mema. Hakika yeye ni katika waja wetu walio waumini.

Kundi la wafasiri wamesema kuwa jina la baba yake Ilyas ni Yasin na kwamba makusudio ya Ilyasin ni Ilyas hasa, kwa sababu mtoto ni katika watu wa baba.

Vyoyvote iwavyo, makusudio ya Ilyasin hapa ni Ilyas kutokana na mfumo wa mtiririko wa Aya. Kwani

Mwenyezi Mungu (s.w.t.) kwenye Aya za nyuma amamtaja Nuh kisha akasema: ‘Amani kwa Nuh,’ akamtaja Ibrahim, akasema: ‘Amani kwa Ibrahim.

Vile vile alipomtaja Musa na Harun. Kisha alipomtaja Ilyas kuwa ni katika Mitume alifuatishia kwa kusema: ‘Amani kwa Ilyasin’ ikajulikna kwamba makusudio ni Ilyas tu.

{وَإِنَّ لُوطًا لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ 133}

Na hakika Lut bila ya shaka ni miongoni mwa Mitume.

{إِذْ نَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ أَجْمَعِينَ 134}

Tulipomwokoa yeye na ahali zake wote.

{إِلَّا عَجُوزًا فِي الْغَابِرِينَ 135}

Isipokuwa mwanamke mkongwe katika wale waliobakia nyuma.

{ثُمَّ دَمَّرْنَا الْآخَرِينَ 136}

Kisha tukawaangamiza wale wengine.

{وَإِنَّكُمْ لَتَمُرُّونَ عَلَيْهِمْ مُصْبِحِينَ 137}

Na hakika nyinyi mnawapitia wakati wa asubuhi.

{وَبِاللَّيْلِ ۗ أَفَلَا تَعْقِلُونَ 138}

Na usiku. Basi je! Hamtii akilini?

{وَإِنَّ يُونُسَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ 139}

Na hakika Yunus bila ya shaka ni miongoni mwa Mitume.

{إِذْ أَبَقَ إِلَى الْفُلْكِ الْمَشْحُونِ 140}

Alipokimbia katika jahazi lililosheheni.

{فَسَاهَمَ فَكَانَ مِنَ الْمُدْحَضِينَ 141}

Wakapiga kura, akawa katika walioshindwa.

{فَالْتَقَمَهُ الْحُوتُ وَهُوَ مُلِيمٌ 142}

Basi samaki akammeza hali ya kuwa ni mwenye kulau- miwa.

{فَلَوْلَا أَنَّهُ كَانَ مِنَ الْمُسَبِّحِينَ 143}

***Na lau asingelikuwa ni katika wanaomtakasa* (*Mwenyezi Mungu*),**

{لَلَبِثَ فِي بَطْنِهِ إِلَىٰ يَوْمِ يُبْعَثُونَ 144}

Bila ya shaka angelikaa tumboni mwake mpaka siku ya kufufuliwa.

{فَنَبَذْنَاهُ بِالْعَرَاءِ وَهُوَ سَقِيمٌ 145}

Kisha tulimtupa ufukweni patupu, hali ya kuwa mgonjwa.

{وَأَنْبَتْنَا عَلَيْهِ شَجَرَةً مِنْ يَقْطِينٍ 146}

Na tukamuoteshea mmea wa mung'unye.

{وَأَرْسَلْنَاهُ إِلَىٰ مِائَةِ أَلْفٍ أَوْ يَزِيدُونَ 147}

Na tulimtuma kwa watu elfu mia moja* (*laki moja*) *au zaidi.

{فَآمَنُوا فَمَتَّعْنَاهُمْ إِلَىٰ حِينٍ 148}

Basi wakaamini, na tukawastarehesha kwa muda.

URL del envío:

https://www.al-islam.org/es/al-kashif-juzuu-ya-ishirini-na-tatu-sheikh-muhammad-jawad-mughniyya/aya-114-132-musa-na-ilyas#comment-0